

الأغاني الشعبية العربية التراثية

مقاربة موضوعاتية لتأصيل أنواعها التراثية

شويق زقاده

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

مقدمة:

الأدب الشعبي خير وسيلة تلقائية تعبر بها الأمم عن ذاتها بكل حرية، وتجرد، ودون أي قيد. فالأدب الشعبي هو التعبير الفطري الصادق عن أحلام الأمة، وأمالها، وبؤسها، وشقائها، وهو ظلها الذي يصاحبها عبر الزمن، مهما اختلفت الأحوال والأماكن.

ولهذا السبب كانت دراسة الأدب الشعبي باللغة الأهمية لمن يحاول دراسة نفسية شعب من الشعوب. ومثل هذه الدراسة، إن اتسمت بالعمق والجد، فإنها تساعد على إدراك الخصائص الأساسية لهذا الشعب، وتمكن من رسم طريق واضح الأهداف المستقبل أفضل، فلا مستقبل أفضل بدون معرفة دقيقة لحيثيات مختلف الأحداث والواقع الماضية.

إن هذا النوع من الأدب متداول بشكل شفاهي عبر العصور، متوارث جيلاً بعد جيل، ويشمل الفنون القولية مثل الحكاية الشعبية، والأغاني الشعبية، والألغاز، والنكات، والنواذر، ونداءات الباعة، وشعارات المظاهرات، والتعبيرات الشعبية الشائعة.. وهو يسند لفرد بعينه، بل تشارك الجماهير في إبداعه وإعادة إنتاجه عن طريق قبولها له، وتعديلها لصورته، وتهذيبها لصياغته لتناسب ذوقها عندما تتداوله، وما احتفاء الجماعة به إلا لأنه صادر عن وجدها الجماعي.

كما أن دراسة التراث - والأدب الشعبي جزء منه أساس - لا تكون بجمعه وتدوينه فقط، وإنما الجمع والتدوين يمثلان النقطة الأولى لمسار البحث، إذ لا بد من دراسة تراثنا

وتحليليه، كي تم دراسة المجتمع من خلاله، ولكي يتّكّن الشعب من إدراكه، وتذوقه والحفظ عليه نتيجة لذلك.

من هنا تتأتى مسؤولية الشعب، والباحثين في مجال الأدب بشكل عام، والشعبي منه بشكل خاص، في دراسة هذا الأدب بشكل جدي، ووضعه تحت مجهر النقد التحليلي، لمعرفة امتدادات هذه الأمة، المادية، والمعنوية، والقيم، والمفاهيم، والاتجاهات، التي كانت أساساً لثقافتها، فتحن نمارس كثيراً من فنون تراثنا وأنشطته بشكل تلقائي، فطري يومي، مثل الغناء، والرقص، والنواح على الميت، واستخدام المثل الشعبي.. إن هذه الممارسة تعمق إذا أدركنا كنه هذه الفروع والأنشطة، وربطناها بماضي الأمة وحاضرها.

1- مفهوم الأغنية الشعبية:

منذ أن صارت للإنسان لغة، وتكونت له أسرة، وصار له مجتمع، وهو يعني في السراء والضراء، وسيستمر على ذلك الحال إلى ما شاء الله، ذلك أن الغناء شديد الارتباط بالعاطفة الإنسانية، وعلى ذلك فهو من أوّل نوع التعبير الإنساني عن وجдан الشعب؛ إذا كان الغناء شعبياً جماعياً، وعن وجدان الفرد المبدع؛ إذا كان الغناء فردياً، ولذلك فإننا لا نجد شعوباً توقفت مجتمعاته أو أفراده عن الغناء المفرح أو الحزين، في أي حال من الأحوال، فالغناء على هذا الأساس تعبير إنساني مستمر ما استمرت الحياة الإنسانية.

وبطبيعة الحال، فإنه ما دام الإنسان ابن بيئته الطبيعية والاجتماعية، فإن غناه لا بد أن يأتي تعبيراً عن ذاته وعن حياته وعن بيئته الطبيعية والاجتماعية، وفي ضوء ذلك، فإن الأغاني بعامة والشعبية منها بخاصة، لا بد أن تتحمل في ألحانها وكلماتها وجملها وعباراتها وموسيقاها ونغماتها قدرًا كبيرًا أو صغيرًا من كل تلك المؤثرات الداخلية والخارجية المتمثلة في الإنسان، وفي البيئتين الطبيعية والاجتماعية، وبهذا المعنى، فإن الغناء لا بد أن يتطور مع تطور

حياة منتجه؛ لأنَّه تعبير صادق عن تلك الحياة، ولذلك؛ فلغته تنطُّور بتطور ثقافتهم وتنقُّلها، وأشكاله تنطُّور بتطور ظروف إبداعهم، ومضمونه تنطُّور بتطور حضارتهم.

لقد عرض المغني الشعبي مختلف مناحي الحياة الاجتماعية عرضاً معتمدَا حالات واقعية سخر لها لمحات فنية طريفة، ونقدة، قوامها السخرية والدعاية والنكتة، وجسد في شعره مختلف معاني الرفض والقلق والاستنكار، ورصد كل المساوى والنقياص، وغياب المحسن والمحامد، فاستخدم لذلك مقطوعات قصيرة الطول، تميزت بسهولة النظم وسرعته، ووضوح معانِها وألفاظها مع بعض الركاكة واللحن، وسطحية الصور وقربها، كما اعتمد في إبداعه للأغنية الشعبية - من حيث الأسلوب - على الوحدة الموضوعية مع إهمال تام لوحدة البيت والأسلوب، وعدد القوافي وحروف الروي حتى في القصيدة الواحدة، متخدًا مختلفًا أنواع المحسنات البديعية مطية في بنائه لها، لتتصبّح الأغنية الشعبية بعد ذلك غذاء روحياً للإنسان العربي، ول هنا ينبع عن وتر الحزن في ربابة حياته، وصدى لنوازع النفس التواقة لغدٍ مشرقٍ وحالٍ أفضل، فهي ((أصدق من الشعر الفصيح في التعبير عن هذه الظواهر لقربها من المجتمع الشعبي من ناحية، ولأنها ترتبط في تعبيرها عن مناسبات متعددة بالعادات والتقاليد والعرف الاجتماعي الشعبي مباشرة، على حين يرتبط الفصيح " بما يجب أن يكون" عليه المجتمع لا ما هو كائن)).⁽¹⁾.

2. أنواع الأغاني الشعبية العربية التراثية:

لقد قسم النقاد الفنون الشعرية إلى سبعة أقسام، من فصيح وشعبي، في المشرق والمغرب العربيين، هي: القريض، والموشح، والدوبيت، والمواليا، والزجل، والكان، والقوما، وفي هذا يقول صفي الدين الحلبي: ((ومجموع فنون النظم عن سائر المحققين سبعة فنون، لا اختلاف في عددها بين أهل البلاد، وإنما الخلاف بين المغاربة والمشارقة في فنين منها، والسبعة المذكورة في المغرب ومصر والشام هي: الشعر القريض، والموشح والدوبيت والزجل، والمواليا، والكان، والحماق، وأهل العراق وديار بكر، ومن يليهم يثبتون الخمسة منها ويبدلون الزجل والحماق بالمجاري

والقوما، وهما فنّان اخترعهما البغدادية للغناء بهما في سحور شهر رمضان⁽²⁾)، لقد لقد قسم صفي الدين الحلي الفنون الشعرية إلى قسمين: الأول منها ما جاءت بلغة فصيحة، أما القسم الآخر فتندرج فيه الفنون الشعرية التي تستخدم اللغة الشعبية أداة للتعبير، إذ يقول: ((ثلاثة منها معربة أبدا، لا يغتفر فيها اللحن، هي: القريض، والموش، والدوبيت، ومنها ثلاثة ملحونة أبدا، وهي الزجل والكان كان والقوما، وواحد كالبر ZX بينهما، يحتمل الإعراب واللحن، إنما اللحن فيه أحسن وأليق، هو المواليا)).⁽³⁾.

أولا - الموش:

أ. المفهوم والنشأة:

الموش في اللغة من ((الوشحة والإيشاح والوشاح)، وهو حلي للنساء، أو هو خيطان من لؤلؤة وجوهر منظومان مختلف بينهما، معطوف احدهما على الآخر، لتزين به المرأة بين عاتقيها... والموش اسم مفعول يدل على أن الناظم قد وضع منظومته على شكل وشاح⁽⁴⁾، والديك الموش إذا كان له خطان كالوشاح... أو الطير التي لها طرتان من جانبها⁽⁵⁾.

أما الموش في الاصطلاح فقد عرفه ابن سينا الملك بقوله: ((الموش كلام منظم على وزن مخصوص، وهو يتألف في الأكثر من ستة أقفال وخمسة أبيات، ويقال له التام، وفي الأول من خمسة أقفال وخمسة أبيات ويسمى الأقع))⁽⁶⁾، كما عُرِّف أيضاً بأنه ((لون من ألوان النظم، أول ما ظهر ظهر بالأندلس في عهد الدولة المروانية في القرن التاسع الميلادي، يختلف عن غيره من ألوان النظم بالتزامه قواعد معينة من حيث التقافية، وبخروجه على الأعاريض الخليلية، وبخلوه أحياناً من أوزان الشعر، وباستعماله لغة الدارجة والعجمية في بعض أجزائه، والتصاقه الوثيق بالغناء))⁽⁷⁾.

وقد تضاربت الآراء حول رائد فن الموشحات الأول، والذي يرجع إليه الفضل في ظهوره إلى الوجود، فقد ذهب ابن بسام إلى أن مبتكر هذا الفن هو محمد بن محمود القبرى الضرير، الذي كان يصنعها على أشطار الأشعار، وعلى الأوزان التي أكثرها مهملة، كما استعمل فيها الكلمات العامة⁽⁸⁾.

لقد اعتبر ابن بسام "محمد بن محمود القبرى" أول الواشحين ولكنه لم يرو أياً من موشحاته، وقد جاء أيضاً في كتاب "المقططف من أزاهير الطرف" اسم آخر نسبت إليه ريادة فن الموشحات هو "مقدم بن معافى القبرى" وهو من شعراء الأمير عبد الله المروانى⁽⁹⁾، وفي ذلك يذكر محمد عباسة ((انقسم الناس إلى فريقين في نسبة فن الموشحات، فذهب فريق إلى ريادة محمد بن محمود القبرى، وذهب فريق آخر إلى ريادة مقدم بن معافى القبرى، وال الصحيح أنهما تعاصران، ولم تردنا أخبار كافية تجزم بأسبقية أي من الرجلين، وذلك للتضارب الكبير في الأسماء التي تنسب لها ريادة هذا الفن))⁽¹⁰⁾، ولعل أول الموشحات وروداً إلينا هي موشحات عبادة بن ماء السماء، الذي جاء ذكره في ذخيرة ابن بسام، وأوردت له كتب السير والتراجم بعضاً من موشحاته، فقد ورد عنه أنه من ((خول شعراء الأندلس، متقدم فيهم مع علم، وله كتاب في أخبار شعراء الأندلس))⁽¹¹⁾.

أما عن أسباب نشأة هذا الفن، يذكر الدكتور أحمد هيكل ((وكانت نشأتها في تلك الفترة التي حكم فيها عبد الله المروانى، وفي هذه السنين التي ازدهرت فيها الموسيقى وشاع فيها الغناء من جانب، وقوى الاحتلال العربى بالعنصر الإسبانى من جانب آخر، فكانت نشأة الموشحات استجابة لحاجة فنية، فى بيانه أن الأندلسىون كان قد أولعوا بالموسيقى والغناء منذ أن قدم عليهم زرباب ... وأشاع فىهم فنه، وأصبحت الحاجة ماسة إلى لون جديد من الشعر... أما كون الموشحات قد جاءت نتيجة لظاهرة اجتماعية فى بيانه أن العرب امتهنوا بالإسبان، وأفروا شعباً جديداً فيه عروبة وفيه إسبانية، وكان من مظاهر هذا الامتزاج أن عرف الشعب الأندلسي

العامية اللاتينية كما عرف العامية العربية، أي انه كان هناك ازدواج لغوي نتيجة للازدواج العنصري⁽¹²⁾).

والجدير بالذكر أن هذا الفن ولد وسط مقاومة وإنكار شديدين من طرف الشعراء المحفظين، فقد عدوه خروجا على الأصول الشعرية التي دأب النسج على منوالها الشعراء منذ القديم، وعابوا على أصحاب الموشحات النظم على هذا الوزن، ولكن سيل الموشح طما وطغى وأجترف مقاوميه⁽¹³⁾، لذلك ضاعت المحاولات الأولى، وبقيت لنا الموشحات التي كتب لها البقاء في عصر قبول الناس لهذا الفن الجديد والتفاتهم إليه.

ب - بناء الموشحات:

تبني الموشحات على عدة ركائز، نذكر منها التالي، مطبقين على الموشح الآتي:

يقول ابن سعد المغربي:

النهر سل حساما على قدود الغصون
وللنسم مجال
والروض فيه اختيار
مذت عليه طلال
والزهر شق كما و جدا بتلك اللحون
أما ترى الطير صاحا
والصبح في الأفق لاحا
والزهر في الروض فاحا
والبرق ساق الغماما تبكي بدموع هتون⁽¹⁴⁾

1. المطلع: وهو القسم الغول من الموشح، ويكون عادة من غصتين أو أربعه أغصان، فإن بدأ الموشح بالمطلع سمي تاما، وإن خلا منه يكون أقرعا⁽¹⁵⁾.

النهر سل حساما على قدود الغصون

2. القفل: وهو مجموع الأغصان المتكررة في الموشحة، وتكون متفقة مع القفل الأول "المطلع" وزنا وقافية وعدد الأغصان، فإذا كان الموشح أقرعا يبني الموشح على قفل البيت الغول أو الخرجة⁽¹⁶⁾.

النهر سل حساما على قدود الغصون

والزهر شق كاما و جدا بتلك اللون

والبرق ساق الغماما تبكي بدمع هتون

3. الغصن: وهو اسم لكل جزء من أجزاء الإفعال، بما فيها المطلع والخرجة، وتساوي الأفعال في الموشحة شرطا أساسيا، فيجب أن تتساوى فيها عدد الأغصان وترتيبها وقوافيهما، واقلها في القفل غصنان، وقد يزيد الوشاح حسب الرغبة⁽¹⁷⁾: "النهر سل حساما"، "على قدود الغصون"، "والزهر شق كاما"، "و جدا بتلك اللون"، "والبرق ساق الغماما"، "تبكي بدمع هتون".

4. الدور: وهو مجموعة الأسماط التي تلي القفل الغول "المطلع" في الموشح التام، ويكون في صدارة الموشحة في الموشح الأقعع، وقافية أسماط الدور متتجددة، ومغایرة للأدوار التي تليه، ويراعى في الأدوار أن تتفق في الوزن وعدد الأسماط⁽¹⁸⁾:

وللنسميم مجال

والروض فيه اختيار

مددت عليه ظلال

أما ترى الطير صاحا

والصبح في الأفق لاحا

والزهر في الروض فاحا

5. السبط: وهو كل جزء من أجزاء الدور، واقل الأسماط في الموشحة ثلاثة، مشروطة باتفاق القافية في الدور الواحد، ويمكن أن يكون السبط مفرداً أي من فقرة واحدة أو مركباً من فقرتين⁽¹⁹⁾، كما هو الحال في الأسماط التالية المكونة من فقرة واحدة:

وللنسيم مجال

والروض فيه اخيال

مدّت عليه ظلال

6. البيت: وهو المكون من الدور مضافاً إليه القفل الذي يليه⁽²⁰⁾:

أما ترى الطير صاحا

والصبح في الأفق لاحا

والزهر في الروض فاحا

والبرق ساق الغماما تبكي بدمع هتون

7. الخرجة: وهو القفل الأخير في الموشحة، وتعتبر من أهم الأجزاء، فعليها تبني الموشحة، فهي حجر الأساس، وأول ما تكون في ذهن الوشاح... وقد تأتي معربة أو عامية أو أنجمية⁽²¹⁾.

ج - الأغراض:

أغراض الموشحات متعددة، وسنكتفي بذكر الآتي:

1. الغزل: يقول ابن سيناء الملك:

يا شقيق الروح اهوي بي منك أم لم

ضعت بين العدل والعدل
وأنا وحدي على خبل
ما أرى قلبي بخبل
ما يريد البين من خلدي وهو لا خصم ولا حكم

2. الخمريات: يقول أبو بقى:

ادر لنا أكواب ينسى بها الوجد
واستحضر الحلاس كا اقتضى الود
شمس قارت بدرًا راح ونديم
ادر كؤوس الخمر
عنبرية النشر

3. المدح: يقول الوزير أبو عامر بن نيق:

سراج عدلك يزهر قد عم كل العباد
ونور وجهك يهير سناه للخلق باد

4. الرثاء: يقول ابن حزمون:

يا عين بكى السراج الأزهر النير اللامع
وكان نعم الرتاج فكسرها
كي تنشر مدامع من آل سعد أعر

ثانياً. الرجل:

أ. المفهوم والنشأة:

الزجل في اللغة التطريب ورفع الصوت⁽²²⁾، وهو صوت الريح حين تخلل النبت، كما يطلق على اللعب والصخب، ويقال: زجله زجلا، أي رشقه ورماه، ودفعه، وزجل الحمامات: أرسلها إلى بعيد، فهي من حمام الزاجل⁽²³⁾.

أما المحيي فيعرف الزجل بقوله: ((الزجل في اللغة الصوت، وسمى زجلا لأنه يلتصب به، ويفهم مقاطيع أوزانه، ولزوم قوافيها، حتى يعني ويصوت))⁽²⁴⁾، أما جبور عبد النور فيعرفه بقوله: ((شعر منظوم بالعاميات العربية، ويتبع عادة الأوزان الخليلية - لا سيما في المشرق العربي - مع تعديل كبير في الأوتاد والأسباب التي تتألف منها التفعيلات، وذلك أن إنشاد الرجل أصلاً أو التغني به يساعد صاحبه على تقويم الوزن بالإشباع والاختلاس، بحيث يستقيم الوزن ساماعا))⁽²⁵⁾.

إذن، الزجل يعني في القاموس العربي "الإطراب والتهريج"، ولعل العرب اختارت هذا الاسم بالذات لأنها كانت تطرب وتهرج عند سماعه، لسهولة الفاظه، وخفة وزنه وموسيقاه، وقد تكون التسمية دالة على أن الزجل يلتصب به، أو يفهم تنغيشه حتى يعني به ويصوت.

ويختلف الزجل عن الموشح من حيث الإعراب ولا يختلف عنه من جانب القافية؛ ذلك أنه يعد شعراً ملحوناً ولغته ليست عامية خالصة بل هي مهذبة بنوع من التعريب.

وقد اختلف كثيراً في نشأة الزجل، إلا أن البعض من الباحثين في هذا المجال يذهبون إلى أن ظهوره كان متآخراً عن الموشحات؛ إذ يعد المرحلة الثالثة لتحول الشعر في الأندلس، فالمراحلة الأولى هي مرحلة الشعر الفصيح (القربيض)، أما المرحلة الثانية هي مرحلة الموشح، أما المرحلة الأخيرة فهي مرحلة الزجل.

ويذهب البعض الآخر من الباحثين إلى أن الزجل ظهر مع فن المواليا في عصر هارون الرشيد في العراق، وانتشر هذا الاسم بين الناس من أهل بغداد، كما سموه أيضاً بالمحاري⁽²⁶⁾.

وقد صنف الدارسون الرجل من حيث اللغة إلى صنفين رئيسيين: الصنف الطبيعي الذي يستخدم اللغة العامية استخداماً مطلقاً، والصنف الذي يجمع اللغة الفصحي والعامية، وهو نوع مذموم من طرف الزجالين، وسمى بالزنم، ومعناه المستلحق لا الأصيل، كما سمي أيضاً بالمزبلج⁽²⁷⁾.

وتتجدر الإشارة أيضاً إلى أن الرجل يمنح لناظمه حرية مطلقة، فلا يقيده بصورة ولا وزن ولا قافية، بل أوزانه متعددة، وقوافيها متعددة بخلاف بقية فنون الشعر العربي، كما أن لغته العامية سهلة بسيطة.

ب - أوزان الرجل:

من المعلوم أن المושح كان سبباً في ظهور الرجل، فمن الطبيعي أن تكون أوزان الرجل من أوزان الشعر العربي، ولكن ليست كلها مطابقة للبحور الشعرية، فنها ما يطابق الأوزان الخليلية ومنها ما هو فرع منها، وهو الطابع الغالب على الأزجال الأندلسية.ويرى صفي الدين الحلي أن الزجالين الأوائل جعلوا الأزجال قصائد وأبياتاً مجردة في أحجر العروض العربية، وهذه القصائد لما كثرت واختلفت عدلوها عن الوزن الواحد العربي إلى تفريع الأوزان المتفرعة وتصنيف لزومات القوافي وترتيب الأغصان بعد المطالع والخرجات بعد الأغصان...⁽²⁸⁾

كما يرى ابن حجة الحموي أن الزجالين أضافوا إلى البحور الشعرية بحراً آخر من الأوزان، والرجل وأوزانه متعددة ولكنها غير جائزة في الشعر لخروجهما عن البحور الشعرية⁽²⁹⁾.

وقد اعتمد الرجالون على التنويع في الوزن، وجددوا في الأعاريض، وجعلوها خفيفة، تناسب الغناء، غير أنها لم تخرج عن نطاق التفعيلة العربية.

ب - أغراضه:

1. الغزل: يقول ابن قزمان:

هجري حبيبي هجر
وليس لي بعد صبر
هجري وزاد بالصدود
وانم علي الحسود
فأيامي من هجر سود
كثل سواد الشعر⁽³⁰⁾

2. الخمريات: يقول ابن قزمان:

والزجاج ملح مجّع والشراب اصفر مروق
يا شرابا من ما أحلاك علقم أت ممزوج بسكر
بالذى رزقني حبك من ثر عليك جوهر⁽³¹⁾

3. النصح والإرشاد: يقول ابن عروس:

لا تذل نفسك لإنسان في باطنه لك صوادي
صده وخليلك منصان عنه ولو كان يعادي
الحر يصبر على الضيق ولا يفرح لعادي
ولو ينشف الفم والريق تمللي صابر وهادي⁽³²⁾

4. الهجاء: يقول ابن عروس:

تغسل ثيابك بصابون وتقول عليها نظاف
في بطنك غل مكنون ما أنتاش من الله خايف⁽³³⁾

ثالثا - الدوبيت:

أ - المفهوم والنشأة:

لقد ذهب بعض الباحثين إلى أن مصطلح "الدوبيت" مأخوذ في الأصل عن الفرس، ومعناه: البيتان، فهو قالب شعري مكون من بيتين من أربعة مصاريع، ظهر في المشرق مثل ظهور الموشح في الأندلس والمغرب، والاسم المذكور "الدوبيت" مركب عندهم من لفظتين: "دو" الفارسية ومعناها الاثنان، و"بيت" العربية، ذلك أن الفرس لم يكونوا لينظموا أكثر من بيتين⁽³⁴⁾، كما ذهب البعض الآخر من الدارسين إلى أن أصل لفظة "ذوبـيـت" باعجم الذال لا إهمالـاـ هي عربية الأصل وتعني صاحب البيت، أفسـدـتها العامة إلى "دوبيـت"⁽³⁵⁾.

وما يميز الدوبيت غلت اللغة العربية الفصحى فيه، ولكن نجده في أحياناً أخرى يمتزج باللحن في الإعراب، ومن ذلك قول الأدفودي:

يا عين بحق من تحبي نامي نامي فهوـاه في فؤادي نامي
والله ما قلت ارقدـي عن ملاـلة إلا لعـسى تـريـه في الأـحلـام⁽³⁶⁾

والجدير بالذكر أن الدوبيت انتشر على لسان الشعراء الفرس منذ القرن الخامس هجري، وأشهر من كتب فيه عمر الخيام الذي أبدع رباعياته المشهورة على منواله، ثم انتقل بعد ذلك إلى سائر البلاد العربية، مثل العراق والشام والسودان.

ب - بنائه:

يسمى هذا النظم بالدوبيت لأن القطعة منه لا تتجاوز البيتين، وزنه:

فعلـن متـفـاعـلن فـعـولـن فـعـلـن فـعـلـن متـفـاعـلن فـعـولـن فـعـلـن.

وقد يأتي بأربع قوافي متشابهة⁽³⁷⁾، مثل قول عماد الدين الأصفهاني:

أقسمت سوى الجهاد ما لي يا رب والراحة في سواه عندي تعب
إلا بالجد لا يُنال الطلب والعيش بلا جد جهاد لعب

ومن الدوبيت ما يسمى أعرجا بثلاث قواف، ومثال ذلك قول أبو سعيد بن أبي الخير:

حَمْدًا لِكَ، رَبَّ، نَجَنِي، مِنْكَ فَلَاحَ شَكْرًا لَكَ فِي كُلِّ مَسَاءٍ وَصَبَاحٍ
مِنْ عَنْدِكَ فَتَحَ كُلَّ بَابٍ، رَبِّي افْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَتوْحٍ وَفَتَّاحٍ

ج - أغراضه: غالباً ما تكون موضوعات الدوبيت في الغزل والشكوى والعشق وفي بعض

المعاني الصوفية:

1. الغزل: يقول أبو العباس البانحرزي:

قَدْ صَبَرْنِي الْهُوَى أَسِيرَ الدَّلَةِ اسْتَهْكَنِي وَمَا بِجَسْمِي عَلَةٌ
وَاسْتَأْصِلُ هَجْرَه بَصَبْرِي كَلَه لَا حُولَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

كما يقول الشاغوري:

الورد بوجنتيك زاه زاهر والسرير بمقلاتيك واف وافر
والعشق في هواك ساه ساهر يرجو وينحاف، فهو شاك شاك

2. الشكوى: يقول ابن خلكان:

يَا مِنْ بِفِرَاقِهِمْ ظَنَوْنِي خَابَتْ هَذِي كَبْدِي عَلَيْكُمْ قَدْ ذَابَتْ
طَابَتْ بَكُمْ الْحَيَاةَ بَعْدِي وَصَفَتْ لَكُنْ حَيَاةِي بَعْدَكُمْ مَا طَابَتْ⁽³⁸⁾

ويقول الحارثي أيضاً:

يَا غَائِبَ عَنْ عَيْنِي لَا عَنْ بَالِي الْقَرْبُ إِلَيْكَ مُنْتَهِي أَمَالِي

أيام نواك لا تسأل كيف مضت والله مضت بأسوأ الأحوال⁽³⁹⁾

3. المعاني الصوفية: يقول الملك الأَمْجَد:

كم يذهب هذا العمر في الخسران وما أغفلني فيه وما أنساني
ضيَّعَتْ زَمَانِي كُلَّهُ فِي تَعْبٍ يا عَمْرٌ، فَهَلْ بَعْدَكَ عَمْرٌ ثَانٌ

رابعا - القوماء:

أ. المفهوم والنشأة:

فن ظهر وعرف في بغداد، ولم يتوصَّل الباحثون لمن بدأه، ولا الزمن الذي بدأ فيه، ويُعتبر ابن نقطة أشهر مسحراتي، حيث كان موكلًا إليه إيقاظ الخليفة الناصر لدين الله العباسى، فقد كان ابن نقطة يُتغنىًّا بشعر يسمى "القوماء" مخصوص للسحور من شهر رمضان، وهو شعر شعبي له وزنان مختلفان، ولا يُلتزم فيه بقواعد اللغة العربية، ولكن الصحيح أنه اخترع من قبله⁽⁴⁰⁾. وقد أطلق عليه اسم "قوماء" لأنَّه كان ينادى ويقول: "يا نيااما قوما قوما للسحور قوما"، وقد أعجب الخليفة بسلامة ذوقه ولطف إشارته.

وربما كان الاسم الصحيح "القومة" وليس "القوماء"، لأنَّه يدل على قومة السحور، وقد جاء في المعجم الأدبي ما يلي: ((القوماء نوع من الشعر العربي المتأثر بالعامية، نظم أصلًا لإيقاظ الصائمين في السحور خلال شهر رمضان، وقد شاع في مدينة بغداد خلال القرن الثاني عشر ثم انتشر في سواها من الحواضر العربية، وزنه قريب من وزن الكان كان، وهو مستفعلن فعلان مستفعلن فعلان، واشتقت اسمه من لفظة "قوماء" الكثيرة الورود فيه، وهي على ما يقال فعل أمر من قام والألف الأخيرة للتأكد))⁽⁴¹⁾.

ب - بنائة:

لقد شاع فن القومنا كثيراً بين الشعراء، فتعددت موضوعاته بين الغزل والعتاب والمدح، وسائر الأغراض الشعرية المعروفة، تتألف القصيدة منه من عدة مقطوعات، تشمل كل مقطوعة منها بيتاً، ويترکب البيت من أجزاء، وكل بيت من القومنا قائم بذاته، يشكل وحدة مستقلة، ومنفصل عن غيره، ولذلك يجوز تكرار القوافي فيه.

ج - أغراضه:

1- الغزل: يقول صفي الدين الحلبي:

حال الموى مخبور يريد جلد صبور
يصون سره وإلا يبقى من أهل القبور
من كان هواه مستور يحضر برفع المستور
ومن هتك سر حبو يحيى من الدستور
أبدل لبيض النحور أموال مثل البخور⁽⁴²⁾

2- المدح: يقول الشاعر:

لازال سعدك جديد دائم وحدك سعيد
ولا برحـت مهـني بكل صوم وعـيد
في الـدـهـرـ اـنتـ الفـرـيدـ وفي صـفـاتـكـ وـحـيدـ
يا من جـنـابـهـ شـدـيدـ بـقـلـبـ مـثـلـ الـحـدـيدـ
ظـلـكـ عـلـيـنـاـ مـدـيدـ ما فـوـقـ جـوـدـكـ مـزـيدـ⁽⁴³⁾

خامساً: الكان كان:

أ - المفهوم والنشأة:

اتفق المؤرخون والدارسون على أن أهل بغداد هم الذين ابتكرموا فن الكان كان، ونظموا فيه الحكايات والخرافات، لذلك سمي بـ "الكان كان"، يقول عنه ابن خلدون: ((وكان لعامة بغداد أيضاً من فنون الشعر يسمونه المواليا، وتحته فنون كثيرة، يسمون منها القوما والكان كان... أما الكان كان فهو قافية واحدة وأوزان مختلفة في أسطاره، الشطر الأول من البيت أطول من الشطر الثاني، ولا تكون قافيته إلا مردفة بحرف العلة، وإنه من مختراعات البغداديين))⁽⁴⁴⁾، وهو ما يتفق مع قول ابن حجة الجموي عم الكان كان: ((وله وزن واحد وقافية واحدة، ولكن الشطر الغول من البيت الغول أطول من الشطر الثاني، ولا تكون قافيته إلا مردفة قبل حرف الروي بأحد حروف العلة، ومحترعواه البغداديون... وسيجيئ ذلك لأنه أول ما اخترعواه لم ينظموا فيه غير الحكايات والخرافات، فكان قائله يحيى ما كان كان))⁽⁴⁵⁾.

ب - بنائه:

الكان كان نوع من الشعر الشعبي العربي، له أغراض كثيرة ومتنوعة، واستخدامات متنوعة، يميزه بأسلوبه الرقيق وبلغته العامية الخفيفة، وبعباراته اللطيفة، فهو فن متآثر بـ ((العامية البغدادية، والأوزان الفارسية، اسقط فيه النّظامون القافية، ونوّعوا الروي في كل سطر، وعرضوا الأساطير والخرافات والحكايات، ثم توسعوا في مضامينه وأكثروا من عبارة كان وكان حتى عرف بها وزنه قريب الشبه من القوماء، وهو: مست فعلن فعلاً مست فعلن فعلاً))⁽⁴⁶⁾.

ج - أغراضه:

1. الغزل: يقول الشاعر:

ما ذاقت عمري جرةٌ أمرٌ من طعم الهوى
الله يصبر قلبي على الذي يهواه⁽⁴⁷⁾

2. المدح: يقول الشاعر العامل في مدح المهدى المنتظر:

صاحب العصر الإمام المنتظر من بما يأبه لا يجري القدر
 حجة الله على كل البشر خير أهل الأرض في كل الخصال
 يا أمين الله يا شمس المدى يا إمام الخلق يا بحر الندى
 عجلن بعجل فقد طال المدى واصححل الدين واستولى الضلال⁽⁴⁸⁾

3. المعاني الصوفية: يقول الشاعر:

أجسامنا كالسنايل مجموعها يفترق
 وما عليه الخضرة غدا عليه صفار
 أبیض يا زرع راسك ما عدت بالماء تنتفع
 بقى قليل وتعدم وشربك من الأنهر⁽⁴⁹⁾

سادسا - المواليا:

أ. المفهوم والنشأة:

المواليا فن من فالفنون الشعبية التي عرفتها الجماعة الشعبية العربية في العصور القديمة، يقوم فيها الشاعر بنظم ييتين على وزن البسيط، والأسطار الأربعة تكون على قافية واحدة، والمقطوعة من المواليا تسمى صوتا، وقد ادخل فيه البغداديون بعض التغييرات المهمة، إذ استخدموها فيه لغتهم العامية، ولطفوه، وفي هذا يقول ابن خلkan: ((وقد ألم بعض البغدادية في المواليا على اصطلاحهم، فإنهم ما يتقيدون بالإعراب فيه، بل يأتون به كيما اتفق))⁽⁵⁰⁾، وزنه:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فعلن

((بإسكان عين فعلن، مع جواز حذف سين مستفعلن، والـف فاعلن، وينظم عادة مزدوجات، أي كل بيتين على قافية، وبعدها على قافية أخرى إلى نهاية المنظومة، ويكتب فصيحاً أو عامياً)).⁽⁵¹⁾

أما عن نشأة هذا الفن فقد اختلف حولها الدارسون أيضاً، فمن الدارسين من يقول انه نشأ في القرن الثاني الهجري في عهد البرامكة ، وكان أول من قال المواليا هي إحدى جواري البرامكة بعد نكبتهم، وكانت ترثيم وتصبح : "وامواليا"، إشارة إلى البرامكة، وذلك من أجل ألا يطأها جند الرشيد إذا سمعوها⁽⁵²⁾. ومنهم من قال: هو نوع من النظم الغنائي نشأ في القرن الخامس في أواخر الدولة العباسية، وأول من انشده جماعة من الموالى في أيام بنى العباس، وكانوا يقولون في آخر كل دور منه: "يا مواليا"، إشارة إلى أسيادهم البرامكة، فكانوا بنو حون عليهم ويكترون من قولهم: "يا موالى" بالجمع، ويضيفونه إلى ياء المتكلّم.

ب - أغراضه:

1. الغزل: يقول حوبان بن مسعود:

أفارقه وأقول إني قد تسللت
ورتحت قلبي وزال هم وانخللت
وأذكر مساويه في حقي إذا وليت
إذا رجع أنسنت الكل وأتخللت⁽⁵³⁾

2. الشكوى: يقول ابن النقيب:

لو رحت ابكي بكت لأجي القلوب القسى أو بتّ اشكي للانت لي الصخور القسى
أبيت والوخد في قلبي حبا له رسى اندب مصابي، وأحبابي عهودي نسى⁽⁵⁴⁾

3. الرثاء: يقول شمس الدين الواسطي:

ما مت حتى جفاني كل من في الحي وملني وقلاني كل من لو شء
وأنت ما في العجم والعرب مثلك حي يا من طوى بالمكان ذكر حاتم طي⁽⁵⁵⁾

خاتمة:

وفي الأخير نقول: بأن الأغنية الشعبية التراثية ب مختلف أنواعها وأوزانها، عبرت عن الإنسان الذي عاش آنذاك في المنطقة العربية حق تعبير، فقد حملها مشاعره وأماله وأحلامه وتصوره لدینه، كما بين من خلاها ما كان يعيشه ويتعايش معه في شتى مجالات الحياة، بدون تزييف وتزويق، وبهذا أصبحت بحق وثيقة تاريخية - لا يشوبها البلي - يمكن الرجوع إليها متى شئنا للاستفادة مما تحتويه من معلومات عن ذلك العصر.

الهوامش:

- ⁽¹⁾- حلبي بدیر، أثر الأدب الشعبي في الأدب الحديث، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، مصر، 2002، ص 44.
- ⁽²⁾- صفي الدين الحلبي، العاطل الحالي والمرخص الغالي، ص 08.
- ⁽³⁾- المرجع نفسه، ص 07.
- ⁽⁴⁾- أبو هلال العسكري، كتاب الصناعتين، تتح: محمد علي البحاوي وآخرون، دار إحياء الكتب العربية، ط 1952، 1، ص 190.
- ⁽⁵⁾- ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، بيروت، 1979، مادة: وشم.
- ⁽⁶⁾- العيد بن سيناء الملك، دار الطراز في عمل المؤشحات، تتح: جودت الركابي، دار الفكر، دمشق، ط 2، 1977، ص 32.
- ⁽⁷⁾- مصطفى عوض كريم، فن التوشيح، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ط 2، 1974، ص 18.
- ⁽⁸⁾- ابن بسام الشنتري، الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، تتح: إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، 1979، مج 1، ص 469.
- ⁽⁹⁾- محمد عبasse، المؤشحات والأزجال الأندلسية وأثرها في شعر التروي بادور، دار الآمل، بغداد، 1984، ص 56.
- ⁽¹⁰⁾- المرجع نفسه، ص 57.
- ⁽¹¹⁾- الضبي، بغية المتنفس في تاريخ رجال أهل الأندلس، تتح: روضة السويفي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط 1، 1997، ص 346.
- ⁽¹²⁾- أحمد هيكل، الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة، مطبعة دار المعارف، مصر، ط 4، 1968، ص 145، 146.
- ⁽¹³⁾- عيسى خليل محسن، أمراء الشعر الأندلسي، دار جرير، عمان الأردن، ط 1، 2007، ص 362.
- ⁽¹⁴⁾- ابن سعيد المغربي، المغرب في حل المغارب، تتح: شوقي ضيف، دار المعارف، مصر، ط 4، 1964، ج 2، ص 151.

- (¹⁵) منجد مصطفى بجهت، الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط غرناطة، دار الكتب للطباعة والنشر، العراق، 1988، ص 246.
- (¹⁶) يوسف شحادة كلوت، محاضرات في الأدب الأندلسي، د د ن، د ب ن، 2014، ص 31.
- (¹⁷) المرجع نفسه، ص 31.
- (¹⁸) المرجع نفسه، ص 31.
- (¹⁹) المرجع نفسه، ص 31.
- (²⁰) مصطفى الشكعة، الأدب الأندلسي، موضوعاته وفتوحه، دار العلم للملائين، بيروت، ط3، 1975، ص 377.
- (²¹) محمد رضوان الداية، في الأدب الأندلسي، دار الفكر، دمشق، ط1، 2000، ص 188.
- (²²) البستاني، محيط المحيط، دار العلم للملائين، بيروت، لبنان، مادة زجل.
- (²³) ابن منظور، لسان العرب، مادة: زجل
- (²⁴) الحبي، خلاصة الأثر، دار غيادة، الأردن، ج1، ص 262.
- (²⁵) جبور عبد النور، المعجم الأدبي، دار الثقافة، بيروت، ج1، ص 132.
- (²⁶) رجائي، المoshahat الأندلسية، ص 132.
- (²⁷) حسين نصار، الشعر الشعبي العربي، ص 160.
- (²⁸) صفي الدين الحلبي، العاطل الحالي والمرخص الغالي، ص 170.
- (²⁹) ابن حجة الجموي، بلوغ الأمل في فن الرجل، تتح: رضا محسن القرشي، دار الفارابي، دمشق، 1974، ص 98.
- (³⁰) أبو بكر بن قزمان، الديوان، تتح: ف. كورنيطي، المعهد الإسباني العربي للثقافة، مدريد، 1980، ص 364.
- (³¹) المرجع نفسه، ص 712.
- (³²) الغمراوي، أدب الشعب، ص 75.
- (³³) المرجع نفسه، ص 75.
- (³⁴) صفاء خلوصي، فن التقطيع الشعري والقافية، دار العلم للملائين، بيروت، ط4، 1966، ص 291.
- (³⁵) كامل مصطفى الشيباني، ديوان الدوبيت، في الشعر العربي، دار الثقافة، بيروت، 1972، ص 121.
- (³⁶) الأدفودي، الطالع السعيد، ص 393.
- (³⁷) جبور عبد النور، المعجم الأدبي، ص 112.
- (³⁸) ابن خلkan، وفيات الأعيان، تتح: احسان عباس، دار صادر، بيروت، دت، ج3، ص 106.
- (³⁹) الخفاجي، ريحانة الالبا، ج1، ص 204.
- (⁴⁰) الإشبي، المستطرف من كل فن مستطرف، ص 511.
- (⁴¹) جبور عبد النور، المعجم الأدبي، ج1، ص 216.
- (⁴²) الأ بشبي، المستطرف من كل فن مستطرف، ص 512.
- (⁴³) المرجع نفسه، ص 512.
- (⁴⁴) ابن خلدون، المقدمة، دار ومكتبة الهلال، بيروت، 1988، ص 527.
- (⁴⁵) ابن حجة الجموي، بلوغ الأمل في فن الرجل، ص 139.
- (⁴⁶) جبور عبد النور، المعجم الأدبي، ج1، ص 219.
- (⁴⁷) العامل، الكشكول، ج1، ص 110.
- (⁴⁸) المرجع نفسه، ج1، ص 189.

-
- ⁽⁴⁹⁾- المرجع نفسه، ج 1، ص 110
- ⁽⁵⁰⁾- ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج 1، ص 543
- ⁽⁵¹⁾- جبور عبد النور، المعجم الأدبي، ج 1، ص 270
- ⁽⁵²⁾- أحمد الماشي، ميزان الذهب في صناعة شعر العرب، دار الكتب للطباعة والنشر، بغداد، 1982، ص 109.
- ⁽⁵³⁾- العسقلاني، الدرر الكامنة، ج 2، ص 224
- ⁽⁵⁴⁾- ابن النقيب، الديوان، ص 309
- ⁽⁵⁵⁾- الغزوبي، مطالع البدور، ج 2، ص 24